

Virginia Mason Franciscan Health — когда опыт и сочувствие идут рука об руку. Мы стремимся развивать здоровое общество и верим в гуманное отношение ко всем без исключения, к чему также относится уважение, достоинство и справедливость. Чего Вам ждать.

- **Инклюзивный и сочувственный уход.** Мы приветливо относимся к людям из всех слоев общества независимо от расы, возраста, этнической принадлежности, гражданства, экономического статуса или происхождения. Наше отношение к работе распространяется на людей любого семейного положения, сексуальной ориентации, гендерной идентичности и самовыражения. Уверяем, что Вас окружают внимательной, сочувственной заботой.
- **Качество и безопасность.** Ваше благополучие — наш приоритет. Мы предоставляем безопасный и качественный уход, независимо от вашей платежеспособности.
- **Доброта и уважение.** Мы просим и Вас присоединиться к нашим усилиям по развитию культуры доброты и уважения. Ваше внимание к другим, независимо от того, оказывают ли они помощь или получают ее, крайне важно.
- **Конфиденциальность имеет значение.** Защита конфиденциальности пациентов — это не просто требование закона, это наши гарантии Вам. Наша приверженность вопросам приватности является непоколебимой, поскольку мы верим, что качественная медицинская помощь строится на доверии, уважении и благоразумии. Консультации, обследования и лечение проводятся в условиях неразглашения, а ваша личная информация является конфиденциальной.
- **Ваши ценности и убеждения.** Ваши личные, культурные и духовные ценности являются важной частью того, кем Вы являетесь, и мы уважаем их при принятии решений относительно Вашего лечения. У Вас всегда есть возможность привлечь к обсуждению вопросов медицинского ухода человека, которому Вы доверяете, и мы будем информировать его о Вашем пребывании и лечении в больнице.
- **Лечебная среда.** Ради общего благополучия, пожалуйста, не приносите оружие, не занимайтесь незаконной деятельностью и не курите и не пользуйтесь вейпом на территории медицинского учреждения. Мы не приемлем угроз, насилия или неуважения в любой форме. Наша приверженность вопросам безопасности и достоинства распространяется на всех людей, независимо от их идентичности и происхождения. Следование правилами и нормами нашего учреждения необходимо для поддержания безопасной и лечебной среды для всех.
- **Служебные животные.** Мы осознаем важность служебных животных для здоровья и благополучия пациентов. Хотя мы не можем принимать домашних любимцев, мы полностью поддерживаем Ваше право иметь рядом с собой служебное животное. Просим Вас позаботиться о потребностях своего служебного животного, поскольку наши сотрудники не имеют возможности обеспечивать уход, питание и специальное место для него. Если возникнут проблемы, связанные со здоровьем или безопасностью, мы вместе с Вами найдем подходящие условия пребывания.
- **Финансовая ответственность.** Мы понимаем, что покрытие расходов на поддержание здоровья может быть сложным вопросом, и мы готовы всячески Вам с этим помочь. Если вы хотите рассмотреть варианты такой помощи, свяжитесь с нашими финансовыми консультантами по телефону 1-888-779-6380 или, для пациентов Virginia Mason Medical Center, по телефону 1-800-553-7803.

Участие в принятии решений относительно своего медицинского ухода

Ваше мнение в вопросах Вашего медицинского обслуживания очень важно. Мы уверены, что можем предоставить Вам четкую и понятную информацию. Группа, которая занимается уходом за больными, расскажет Вам о Вашем заболевании, имеющихся методах лечения и их возможных результатах, включая возможные риски и побочные эффекты. Мы стремимся, чтобы Вы знали все и были уверены в принятии решений, которые соответствуют Вашим целям в поддержании здоровья. Не стесняйтесь задавать вопросы и участвовать в обсуждении Вашего лечения. В конце концов, Вы знаете себя лучше, а мы готовы слушать и сотрудничать с Вами.

- **Открытое общение.** Обмен точной и актуальной информацией о здоровье с Вашей группой по уходу помогает нам оказывать Вам более качественные услуги. Пожалуйста, сообщайте нам о любых изменениях в вашем состоянии.
- **Предварительные указания.** Сообщите нам о своих пожеланиях относительно дальнейшего ухода. Предоставление нам предварительных указаний гарантирует, что Ваши предпочтения будут учтены.
- **Важность Ваше согласия.** Вы целиком и полностью решаете сами вопросы о выборе лечения, включая право давать согласие, отменять или отказываться в разрешении на ту или иную процедуру. Такая автономия распространяется на лечение в конце жизни и лечение, которое поддерживает жизнь, а также на щедрый жест по донорству тканей и органов.



**ВАШИ ДЕЙСТВИЯ, ВАШИ РЕШЕНИЯ:
ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ТОГО, КАК ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ
МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ
ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**

КОПИЯ ДОКУМЕНТА
Не является действительной
медицинской записью

Общение с учетом Ваших пожеланий

Мы понимаем, что общение на понятном уровне — залог вашего комфорта и уверенности. Если у вас есть особые требования, не стесняйтесь сообщить об этом своей группе медицинского обслуживания. Мы готовы оказывать Вам всемерную поддержку и помощь. Мы предлагаем широкий спектр коммуникационных услуг для удовлетворения ваших нужд бесплатно.

- **Квалифицированные медицинские переводчики** на разговорные и жестовые языки.
- **Доступные информационные ресурсы**, такие как перевод, увеличительные устройства, крупный шрифт, аудио- и электронные форматы.
- **Вспомогательные средства и услуги**, помогающие людям с нарушениями слуха, зрения, речи или физического действия.

Выбор посетителей

Мы приглашаем выбранных Вами посетителей принять участие в Вашем лечении, поскольку их присутствие имеет неоценимое значение для Вашего выздоровления и благополучия. Вы имеете право самостоятельно решать, кто может вас посещать. Мы уважаем Ваш выбор без ограничений по возрасту, расе, этнической принадлежности, цвету кожи, происхождению, культурному происхождению, религии, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, инвалидности, гражданству, языку или иммиграционному статусу.

- **Назначение сопровождающего лица.** Вы можете выбирать посетителей и назначить лицо, которое будет управлять вашими правами на посещение. Уверяем, что выбранные Вами посетители будут иметь такие же права, как и ближайшие родственники, хотя принятие медицинских решений остается отдельным вопросом.
- **Поведение посетителей.** Мы бы хотели, чтобы все посетители соблюдали те же стандарты безопасности и уважения, которыми руководствуемся мы. Любые угрозы, насилие или неуважение не приемлемы в нашем учреждении.
- **Регистрация посетителей и правила посещения.** Посетителей могут попросить ежедневно регистрироваться на входе, чтобы обеспечить безопасную среду для всех. Иногда нам требуется устанавливать ограничения на посещения, чтобы обеспечить соблюдение прав и безопасности пациентов.
- **Сопровождение посетителей и неотложная помощь.** Посетители, нуждающиеся в медицинском сопровождении, должны взять с собой сопровождающего, который будет помогать во время визита. Хотя наш персонал не отвечает за оказание медицинской помощи посетителям, мы полностью готовы к возможным чрезвычайным ситуациям.

Ваши отзывы очень важны для нас

Мы ждем Ваших отзывов и серьезно относимся ко всем Вашим проблемам. Если у вас есть жалобы на уход, будьте уверены, что их озвучивание никогда негативно не повлияет на качество услуг, которые вы получаете. Вы можете подать официальную жалобу в любое время в выбранном Вами учреждении, и мы предоставим взвешенный письменный ответ. Если Вы хотите обратиться в другие организации, вот несколько контактов для Вашего удобства.

Washington Department of Health Complaint Line: 1-800-633-6828

The Joint Commission Office of Quality Monitoring: 1-800-994-6610

Подтверждение получения информации

Я получил информацию и понял свои права и обязанности пациента в медицинском учреждении.

Я понимаю, что могу также найти эту информацию на сайте Virginia Mason Franciscan Health:

<https://www.vmfh.org/patient-and-visitor-information/patient-information/patient-rights-responsibilities>

_____ / / _____
ПОДПИСЬ ПАЦИЕНТА (ИЛИ ЗАКОННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ) ДАТА ВРЕМЯ

_____ / / _____
СВИДЕТЕЛЬ ДАТА ВРЕМЯ



**ВАШИ ДЕЙСТВИЯ, ВАШИ РЕШЕНИЯ:
ДЛЯ ПОНИМАНИЯ ТОГО, КАК ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ
МЕДИЦИНСКУЮ ПОМОЩЬ
ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ**